



## ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

### PROCÈS-VERBAL N° 53

CINQUIÈME SESSION, TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

**PRIÈRE**

**TREIZE HEURES TRENTE**

M<sup>me</sup> la ministre HOWARD propose la première lecture du projet de loi 33 — *Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension/The Pension Benefits Amendment Act* — dont l'objet a été indiqué.

Présentation et lecture de pétitions :

M. BRIESE — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le ministre de la Justice refuse d'accorder des prestations de la Société d'assurance publique du Manitoba à toute personne blessée dans un accident si celle-ci est reconnue coupable du vol d'un véhicule impliqué dans l'accident. (T. Tonn, S. Shastro, C. Parenteau et autres)

M. GOERTZEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le ministre de la Justice envisage d'assurer le suivi et l'application stricts des ordonnances du tribunal visant des voleurs de véhicules et d'assurer que toute contravention à celles-ci soit rapportée à la police et fasse l'objet d'une poursuite en justice. (G. M. Lowen, M. Derzko, S. McLeod et autres)

M. PEDERSEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à construire la ligne de transmission BiPole III sur le côté est du lac Winnipeg, tracé moins coûteux et plus fiable, afin d'offrir à chaque famille manitobaine de quatre personnes des économies de 11 748 \$. (G. Gauthier, E. Rey, G. Le Heiget et autres)

M. ASHTON, *ministre responsable des Mesures d'urgence*, fait une déclaration au sujet de l'état des inondations au Manitoba.

M. BRIESE et, avec le consentement de l'Assemblée, M. GERRARD font des observations sur la déclaration.

Conformément au paragraphe 26(1) du *Règlement*, M<sup>mes</sup> BRICK et TAILLIEU, MM. NEVAKSHONOFF et GRAYDON ainsi que M<sup>me</sup> la ministre SELBY font des déclarations de député.

M. le ministre SWAN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 16 — *Loi modifiant la Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Safer Communities and Neighbourhoods Amendment and Criminal Property Forfeiture Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SWAN intervient. Sur la motion de M. GOERTZEN, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* SWAN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 18 — *Loi modifiant le Code de la route/The Highway Traffic Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SWAN et M. GOERTZEN interviennent. Sur la motion de M<sup>me</sup> TAILLIEU, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* SWAN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 19 — *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (juges aînés)/The Provincial Court Amendment Act (Senior Judges)*.  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SWAN et M. GOERTZEN interviennent. Sur la motion de M<sup>me</sup> TAILLIEU, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* SWAN dépose le message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 19.

(Document parlementaire n° 70)

---

M. le *ministre* SWAN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 25 — *Loi modifiant la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires/The Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SWAN intervient. Sur la motion de M. GOERTZEN, le débat est ajourné.

---

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 20 — *Loi sur l'accès du public aux défibrillateurs/The Defibrillator Public Access Act*.

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

Il s'élève un débat.

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD et M. GERRARD interviennent. Sur la motion de M<sup>me</sup> ROWAT, le débat est ajourné.

---

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD dépose le message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 20.

(Document parlementaire n° 71)

---

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 21 — *Loi sur la Journée de sensibilisation aux dons d'organes et de tissus/The Organ and Tissue Donation Awareness Day Act*.

Il s'élève un débat.

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD et M. GERRARD interviennent. Sur la motion de M<sup>me</sup> DRIEDGER, le débat est ajourné.

---

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 38 — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (responsabilisation et transparence)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Accountability and Transparency)*.

Il s'élève un débat.

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD intervient. Sur la motion de M<sup>me</sup> DRIEDGER, le débat est ajourné.

---

M<sup>me</sup> la *ministre* SELBY propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 26 — *Loi sur l'Université de Saint-Boniface/The Université de Saint-Boniface Act*.

Il s'élève un débat.

M<sup>me</sup> la *ministre* SELBY intervient. Sur la motion de M<sup>me</sup> TAILLIEU, le débat est ajourné.

---

M<sup>me</sup> la *ministre* ALLAN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 28 — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (obligation de faire rapport des cas d'intimidation et des préjudices subis)/The Public Schools Amendment Act (Reporting Bullying and Other Harm)*.

Il s'élève un débat.

M<sup>me</sup> la *ministre* ALLAN intervient. Sur la motion de M<sup>me</sup> TAILLIEU, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* SWAN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 31 — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SWAN intervient. Sur la motion de M<sup>me</sup> TAILLIEU, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* SWAN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 37 — *Loi modifiant le Code de la route (exigences en matière de rapports d'accident)/The Highway Traffic Amendment Act (Accident Reporting Requirements)*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SWAN intervient. Sur la motion de M. GOERTZEN, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* MACKINTOSH propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 17 — *Loi modifiant la Loi sur les coopératives/The Cooperatives Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MACKINTOSH intervient. Sur la motion de M. PEDERSEN, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* MACKINTOSH propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 30 — *Loi modifiant la Loi sur le changement de nom/The Change of Name Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MACKINTOSH intervient. Sur la motion de M. PEDERSEN, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* MACKINTOSH propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 43 — *Loi modifiant la Loi sur les biens réels/The Real Property Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MACKINTOSH intervient. Sur la motion de M. PEDERSEN, le débat est ajourné.

---

**Lundi 30 mai 2011**

---

La séance est levée à 17 heures, et l'Assemblée ajourne ses travaux à demain, 10 heures.

Le président,

George Hicke